

EN / DE / ES / FR

MV30001 MSC-30BR-WP

BRUSHED WATERPROOF SPEED CONTROL ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER (WASSERDICHT)





Always disconnect the battery from the speed controller after driving.

Always disconnect the battery from the speed controller after driving.

Never connect the speed controller incorrectly or with reversed polarity.

Wrong connection or reversed polarity will damage the speed controller.

Please use an optional capacitor with the motor for good frequency reception.

Do not use a motor under 12T when using 2S Lipo or 5 sells NIMH (Example: 11T,10T, 9T and lower turn motors), Using a lower turn motor may damage the speed controller. (Although your motor may be in the safe range, your ESC may go into overheat protection mode due to your choice of gearing or track conditions (off-road, high traction, etc.)

Do not use a motor under 18T when using 3S Lipo or 9 sells NIMH (Example: 17T,16T, 15T and lower turn motors), Using a lower turn motor may damage the speed controller. (Although your motor may be in the safe range, your ESC may go into overheat protection mode due to your choice of gearing or track conditions (off-road, high traction, etc.))

After running in water, dry off any excess water from ESC and connectors.

During and after running, your speed controller will become hot. Do not touch the heatsink your with bare hands otherwise, they will get burned.

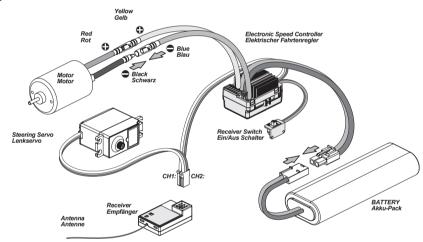
The speed control has 2 lypes of battery modes to choose from depending on which type of battery you use (NiMH and LiPo). Setup for the proper battery is needed. If you do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless.

for the proper battery is needed. If you do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless Ziehen Sie nach dem Fahrern immer den Akku vom Regler ab. Schließen Sie den Regler niemals verkehrt oder verpolt an. Bei falschem oder verpoltem Anschließen wird der Regler beschädigt. Bitte montieren Sie zusätzliche Entstörkondensatoren um einen guten Empfang zu haben. Verwenden Sie keinen Motor mit weniger als 12 Turns wenn Sie einen 2S LiPo oder 6-Zellen NiMH Akku verwenden (also keine Motoren mit 117, 107, 97 und weniger). Ein solcher Motor kann den Regler beschädigen. (Auch wenn der Motor im sicheren Bereich liegt, kann es sein, dass der Regler aufgrund einer zu langen Übersetzung oder den Streckenbedenigungen (Off-Road, sehr viel Griff), zu warm wird und abschaltet). Verwenden Sie keinen Motor mit weniger als 18 Turns wenn Sie einen 3S LiPo oder 9-Zellen NiMH Akku verwenden (also keine Motoren mit 117, 167, 157 und weniger). Ein solcher Motor kann den Regler beschädigen. (Auch wenn der Motor im sicheren Bereich liegt, kann es sein, dass der Regler aufgrund einer zu langen Übersetzung oder den Streckenbedingungen (Off-Road, sehr viel Griff), zu warm wird und abschaltet). Wenn Sie durch Wasser gefahren sind, müssen Sie anschließen den Regler und die Stecker abtrocknen. Während dem Fahren wird der Regler heiß. Berühren Sie den Kühlkörper nicht, da Sie sich sonst verbrennen können. Der Regler besitzt 2 Akkumod, ide ausgewählt werden können (MiMH und LiPo). Der Akkutyp muss passend zum verwendeten

Der Regler besitzt 2 Akkumodi, die ausgewählt werden können (NiMH und LiPo). Der Akkutyp muss passend zum verwendeten Akku eingestellt werden. Wenn Sie das nicht tun, kann der Akku explodieren, sich aufblähen, qualmen oder unbrauchbar werden.

Setup Before Starting Einstellungen vor dem Start

Receiver Connections Anschluss des Empfängers





Do not cut or make sharp bends to the nna wire. :ken oder kürzen Sie die Antenne auf en Fall.

- ESC
 FWD Cont. / Burst Current: 40A / 180A

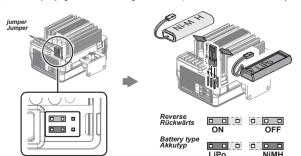
FWD Cont. / Burst Current: 40A / 180A
BWD Cont. / Burst Current: 20A / 90A
. Input: 2-3S LiPo, 5-9 Cells NiMH / NiCd
. Cars Applicable: 1:10 on-road, off-road Buggy, SCT, Truggy
1:10 Crawler, Tank & Boat
. Motor Limit 2S LiPo or 6 Ni-MH: 540 or 550 size motor ≥ 12T
. RPM < 30000 @7.2V
3S LiPo or 9 Ni-MH: 540 or 550 size motor ≥ 18T
. RPM < 20000 @7.2V
. Resistance: FWD: 0.002 Ohn; BWD: 0.004 Ohn
. Built-in BCc: 2A/5V (Linear mode BEC)
. PWM Frequency: 1KHz
. Dimension / Weight: 46.5x34x28.5mm / 65g

- Regler
 Vorwärts Dauer-/Spitzenstrom: 40A / 180A

Vorwärts Dauer- / Spitzenstrom: 40A / 180A
Rückwärts Dauer- / Spitzenstrom: 20A / 90A
Eingang: 2-3S LIPo, 5-9 Zellen NIMH/NICd
Anwendungen: 1:10 On-Road, Olf-Road Buggy, SC-Truck, Truggy,
1:10 Crawler, Panzer & Boot
Motorlimit: 2S LIPo oder 6Z NIMh: 540er oder 550er Motor ≥ 12T
Umin < 30000 @ 7.2V
3S LIPo oder 9Z NIMh: 540er oder 550er Motor ≥ 18T
U/min < 20000 @ 7.2V
Widerstand: Vorwärts: 0.002 Ohm, Rückwärts: 0.004 Ohm
Integriertes BEC: 2A/5V (Linear-Mode BEC)
PVMM-Frequenz: 1kHz
Abmessungen / Gewicht: 46.5x34x28.5mm / 65g

Choose Battery Mode Akkumodus Auswählen

rs are recommended to plug in the jumpers)



Low voltage cut-off protection Unterspannungs-Abschaltung

If the voltage of the battery pack is lower than the threshold for 2 second, the ESC will enter the protection mode. When the car stops, the red LED blanks on the ESC to indicate that the low voltage cut-off protection has been activated. Wenn die Akkuspannung für 2 Sekunden unter den Grenzvert fällt, schaltet der Regler in den Schutzmodus Wenn das Auto stoppt und die rote LED am Regler blinkt, ist der Unterspannung-Schutzmodus aktiviert.

Beep Sound	Beep Sound Piepton-Signale	
1 short Beep 1 kurzer Piepton	The battery is NiMH/NiCd Der Akku ist ein NiMH/NiCd Akku	
2 short Beep 2 kurze Pieptöne	The battery is 3S LiPo	
3 short Beep 3 kurze Pieptöne		
1 long Beep 1 langer Piepton	Self-test and throttle calibration is okay. The ESC is ready to run. Selbsttest und Kalibrierung sind OK. Der Regler ist bereit.	

LED Status	LED Status
LED is off	When the throttle trigger is in neutral range
LED ist aus	Gas-Hebel in Neutralstellung
LED blinks	Forward, brake or reverse at partial throttle
LED blinkt	Vorwärts, Bremse oder Rückwärts und Teilstellung
LED is solid	Forward, brake or reverse at full throttle
LED leuchtet	Vorwärts, Bremse oder Rückwärts in Maximalstellung

Radio Control Car Operating Procedures Umgang mit ferngesteuerten Modellautos



Center throttle trim Stellen Sie die Gas-Trimmung in die Mitte







rick radios, set the throttle switch to Reverse Sie bei Maverick Sendern den Servoweg







If you hear a tone signal, the set-up of the speed control has been completed. Wenn Sie einen Signalton hören, ist der Einstellvorgang des Reglers abgeschlossen

Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten



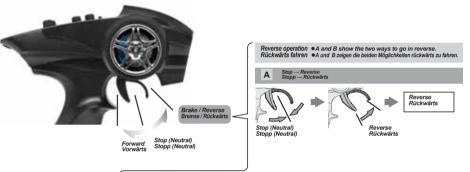
Make sure receiver is turned OFF before connecting the battery otherwise, the vehicle may run out of control. Achten Sie darauf, dass der Empfänger ausgeschaltet ist, wenn Sie den Akku anstecken, sonst kann das Auto außer Kontrolle geraten.

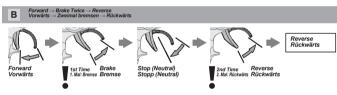


Do not touch throttle Den Gashebel nicht berüh



Throttle Trigger Gashebel





Trouble Shooting

If R/C car does not move or you have no control, see below.
Falls sich das Auto nicht bewegt, oder Sie nicht mehr die Kontrolle haben, schauen Sie bitte unten.

Problem Problem	Cause Grund		ection bschnitt
Does Not Move. Das Auto fährt nicht.	Weak or no battery in model or transmitter. Leerer oder kein Akku (Batterie) im Auto oder Sender.	Replace and/or install charged battery. Einbauen eines geladenen Akkus oder Einlegen neuer Batterien.	
	Frayed or broken wiring. Beschädigte Verkabelung.	Splice and insulate wiring completely. Erneuern und isolieren Sie die kaputte Stelle.	
	ESC is shut down by heat protection circuit. Notabschaltung des Reglers wegen Überhitzung.	Stop driving immediately, do not drive the car until the Speed Controller cools down.	
No Control. Keine Kontrolle	Weak or no batteries in transmitter or model. Leere oder keine Batterien im Sender oder Auto.	Install charged or fresh batteries. Einbauen voller Batterien.	
	Automatic throttle range calibration is not set properly. Automatische Reglereinstellung ist nicht korrekt.	Set "TRIM" to neutral position on transmitter then re-start the ESC Stellen Sie "TRIM" am Sender in die Neutralstellung und schalten Sie den Regler wieder ein.	
	Model does not reach top speed. Das Auto erreicht seine Höchstgeschwindigkeit nicht. Le modèle n'atteint pas la vitesse maximale.	Set D/R, EPA, ATL to 100% or turn the knobs to maximum value Stellen Sie D/R, EPA und ATL auf 100% oder drehen Sie die Knöj maximalen Wert.	
Steering and Throttle Function Reversed. Lenkung und Gas funktion-	Servo reverse switch is in wrong position. Servorichtungs-Schalter ist in der falschen Position.	Set to correct position section 3 Schauen Sie auf Seite 3 für die korrekte Position.	
ieren genau verkehrt herum.	Please check that the wires from the ESC to the motor are connected properly. Bitte überprüfen Sie, ob die Kabel vom Regler zum Motor richtig sitzen.	Refer to section 3. It shows how to connect the motor. Schauen Sie bitte auf Seite 3. Dort wird erklärt, wie der Motor angeschlossen wird.	

Overheat Protection. Temperaturschutz

When the interval temperature of the ESC is higher than a factory preset threshold for 5 seconds, the ESC will reduce and will cut off the output power Once the Overheat Protection is activated, the throttle repeats turning on and off quickly and acceleration becomes erratic. Stop driving immediately and solve the problem by referring to the Troubleshooting guide. Do not drive the R/C car until the LED turns off. Allow the Speed Controller to cool down for 15 minutes. The Overheat Protection function will turn off and you can drive the R/C car again.

Wenn die interne Temperatur des Reglers einen werksseltig eingestellten Wert für 5 Sekunden übersteigt, wird die Ausgangsleistung des Reglers begrenzt und abgeschaltet. Sobald der Temperaturschutz aktiviert ist, wird die Gasannahme ein- und ausgeschaltet - das Auto beginnt zu stottern. Halten Sie sofort an und beheben Sie das Problem mit Hilfe der Fehlerflibel. Fahren Sie nicht mit dem Auto bis die LED ausgeht. Lassen Sie den Regler für 15 Minuten abkühlen. Der Temperaturschutz wird deaktiviert und Sie können mit dem Auto wieder fahren.

Throttle signal loss protection Signalverlust-Schutz

The ESC will cut off the output power if the throttle signal has been lost for 0.1 second. The "Fail Save" function of the radio system is strongly recommended to be activated. Der Regier schaltet die Ausgangsleistung ab, wenn das Gas-Signal für 0.1 Sekunden unterbr Wir empfehlen ausdrücklich die "Fail Save" Funktion der Fernsteuerung zu aktivieren.



Driving in Wet Conditions

This vehicle is designed to provide water protection for the on-board radio system components so it can be driven in wet conditions. The vehicle is not designed to be completely submerged in water. Driving in wet conditions will require additional vehicle maintenance

Notes:

Bei feuchten Bedingungen fahren

Dieses Fahrzeug von ist so konstruiert, dass es die Fernsteuerkomponenten vor Wasser schützt, also bei feuchten Bedingungen ge fahren werden kann. Das Fahrzeug ist nicht so konzipiert, dass es vollständig in Wasser eingetaucht werden darf. Das Fahren bei feuchten Bedingungen erfordert zusätzliche Wartungsarbeiten

Hinweise: Fahren Sie das Fahrzeug niemals bei Sturm, wenn es möglicherweise gewittern kann. Der Sender ist nicht wasserdicht. Schützen Sie ihn immer vor Regen und Wasser.

rahren Sie das Fahrzeug niemals bei Sturm, wenn es möglicherweise gewittern kann. Der Sender ist nicht wasserdicht. Schützen Sie ihn immer vor Regen und Wasser. Entfernen Sie das pesamte Wasser sowie Schmutz und trocknen Sie das Fahrzeug vollständig nach dem Fahren. Suchen Sie nach verstecktem Wasser z.B. in den Reifen, im Getriebe, usw. Einige Metallteile wie Lager und Schwingenstifte müssen nach dem Fahren bei feuchten Bedingungen neu geschmiert werden. Der elektrische Motor ist nicht dafür gebaut von Wasser umgeben zu werden. Falls Wasser in den Motor gelangt, kann die Lebensdauer verkürzt werden. Die meisten LiPo Akkupacks sind nicht dafür geeignet in feuchten Bedingungen eingesetzt zu werden. Die berpitlen Sie die Bedienungsanleitung oder fragen Sie beim Hersteln ach Einschränkungen. Untersuchen Sie die Innenseite der wasserdichten Elektronikbox nach einer Fahrt in feuchten Bedingungen. Korrigieren Sie, falls nötig, die Kabelverlegung und den Dichtungssitz um Schäden durch Wasser zu vermeiden. Sollten Sie durch Wasser gefahren sein, trocknen Sie nach der Fahrt den Regler und die Stecker ab.



EN / DE / ES / FR

MV30001 MSC-30BR-WP

CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD A PRUEBA DE AGUA CONTROLEUR ELECTRONIQUE DE VITESSE ETAN



CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD A PRUEBA DE AGUA CONTROLEUR ELECTRONIQUE DE VITESSE ETAN





Desconecte siempre la batería del control de velocidad después de la conducción.

Desconecte siempre la batería del control de velocidad después de la conducción. No conecte nunca el control de velocidad de forma inadecuada o con polaridad inversa, ya que ello podría dañarlo. Utilice opcionalmente un condensador con el motor para una correcta recepción de frecuencia. No utilice un motor con piñón de menos de 12 dientes (12T) con baterías LiPo de dos celdas (2S) o NiMH de seis celdas (6S), como, por ejemplo, motores 11T, 10T, 15T y de menos revoluciones. Si se utiliza un motor de menos revoluciones, podría sufrir daños el control de velocidad. (Aunque su motor se encuentre dentro del margen de seguridad, su control electrónico de velocidad podría entrar en modo de protección contra el recalentamiento a causa de la elección de las marchas o de las condiciones de la pista (fuera de pista, alta tracción, etc.)) No utilice un motor con piñón de menos de 12 dientes (12T) con baterías LiPo de dos celdas (2S) o NiMH de seis celdas (6S), como, por ejemplo, motores 11T, 10T, 15T y de menos revoluciones. Si se utiliza un motor de menos revoluciones, podría sufrir daños el control de velocidad. (Aunque su motor se encuentre dentro del margen de seguridad, su control electrónico de velocidad podría entrar en modo de protección contra el recalentamiento a causa de la elección de las marchas o de las condiciones de la pista (fuera de pista, alta tracción, etc.))

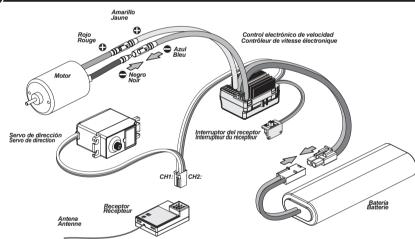
condiciones de la pista (luera de pista, luita tracción, etc.). Si el vehículo ha circulado sobre agua, seque el exceso de la misma en el control electrónico de velocidad y los conectores. Durante la conducción y después de la misma, el control de velocidad se recalentará. No toque el disipador con las manos desprotegidas, porque podría quemarse. El control de velocidad tiene dos modos de batería que podrá seleccionar según el tipo de batería que utilice (NIMH y LIPO). Es necesario configurario para la batería correspondiente. Si no configura adecuadamente el control de velocidad, la batería podría explotar, dilatarse, echar humo o estropearse.

Débranchez toujours le connecteur des batteries du connecteur du contrôleur de vitesse après utilisation. Faites attention à ne pas rebrancher le contrôleur de vitesses de façon incorrecte ou avec une polarité inversée. Un mauvais branchement ou une polarité inversée pourrait endommager le contrôleur de vitesses. Veuillez utiliser un condensateur optionnel sur votre moteur, pour une bonne réception de la fréquence. N'utilisez pas un moteur de moins de 12 dents avec des batteries 2S LiPo ou 6 cellules Ni-MH (exemple 11D, 10D et 9D et les moteurs avec nombre de tours plus faible), un moteur à nombre de tours plus faible pourrait endom mager le contrôleur de vitesse. (Bien que votre moteur puisse être en sécurité, votre contrôleur pourrait se mettre en mode protection thermique du fait de votre choix de transmission ou des conditions de piste (hors piste, forte traction, etc.)) N'utilisez pas un moteur de moins de 18 dents avec des batteries 3S LiPo ou 9 cellules Ni-MH (exemple 17D, 16D et 15D et les moteurs avec nombre de tours plus faible), un moteur à nombre de tours plus faible pourrait endommager le contrôleur de vitesse. (Bien que votre moteur puisse être en sécurité, votre contrôleur pourrait se mettre en mode protection thermique du fait de votre choix de transmission ou des conditions de piste (hors piste, forte traction, etc.)) Si votre véhicule a rouglé dans l'eau, séchez bien le contrôleur de vitesse et les connecteurs. Débranchez toujours le connecteur des hatteries du connecteur du contrôleur de vitesse après utilisation Si votre véhicule a roulé dans l'eau, séchez bien le contrôleur électronique de vitesse et les connecteurs. Au cours de l'utilisation et ensuite, votre contrôleur de vitesse sera chaud. Ne touchez pas le dissipateur à les mains nues. Vous pourriez vous brûler les mains.

mains nues. Vous pournez vous bruner es mains. Le contrôleur de vitesse possède 2 types de modes de batterie à choisir en fonction du type de batterie que vous utilisez (Ni-MH ou LiPo). Un réglage est nécessaire en fonction du type adéquat de batterie. Si vous ne réglez pas correctement votre contrôleur de vitesse, votre batterie pourrait exploser, gonfler, fumer ou devenir inutilisable.









No corte ni doble el cable de la antena Ne faites pas d'angles vifs et ne coupez pas l'antenne.

Control electrónico de velocidad

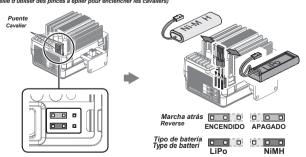
- Control avance/Corriente instantánea: 40A/180A Control marcha atrias/Corriente instantánea: 20A/90A Alimentación: LiPo 2-3S, MiMHNICd 5-9 Vehículos aplicables: 1:10 en pista, Buggy fuera de pista, SCT, Truggy Oruga 1:10, tanque y barco
- Resistencia: avance: 0,002 Ohm; marcha atris: 0,004 Ohm Circuito eliminador de bateria (CEB) incorporado: 2A/5V (CEB en modo lineal) Frecuencia PWM: 1KHz Dimensiones/Peso: 46,5x34x28.5mm/65g

Contrôleur électronique de vitesse

- Contrôleur marche avant/courant de pointe : 40 A/180 A
 Contrôleur marche arrière : 20 A/90 A
 Alimentation : 2-35 LiPo, 5 a 9 cellules Ni-MH/NiCd
 Véhicules applicables : 1:10 route, Buggy tous terrains, SCT, Truggy
 Crawler 1:10, tank et bateau
 Limites du moteur 25 LiPo ou 6 Ni-MH : moteur taille 540 ou 550 ≥12 D
 Trimin < 3000 à 7,2 V
- tr/min < 3000 à 7,2 V
 3S LiPo ou 9 NI-MH : taille moteur 540 ou 550 ≥18D
 tr/min < 2000 @7,2V
 Résistance : marche avant : 0,002 Ohm ; marche arrière : 0,004 Ohm
 CEB incorporé : 2 A/5 V (circuit éliminateur de batterie mode linéaire)
 Fréquence MLI : 1 KHz
 Dimension / poids : 46,5x34x28,5mm / 65g

Selección del modo de la batería Choisi

El control electrónico de velocidad se programa con puentes para seleccionar la configuración (se recomienda utilizar tenazas para conectar los puentes). De contrôleur électronique de vitesse est programmé à l'aide de cavaliers permettant de sélectionner un réglage. (Il est conseillé d'utiliser des pinces à épiler pour enclencher les cavaliers)



Desconexión de protección por baja tensión Protection par coupure contre les faibles voltages

Si la tensión de la batería es inferior al umbral durante dos segundos, el control electrónico de velocidad entrará en modo de protección. Cuando el vehículo se pare, el LED rojo del control electrónico de velocidad se apagará para indicar que la desconexión de protección por baja tensión se ha activado. Si le voltage du pack de batteries est plus faible que le seuil pendant 2 secondes, le contrôleur électronique de vitesse se meten mode protection. Lorsque la voiture s'arrête, la LED rouges'éteint sur le contrôleur, afin d'indiquer que la protection par coupure contre les faibles voltages est activée.

Señales so	noras Piepton-Signale	
1 pitido breve	batería de tipo NiMH/NiCd	
1 bip court	La batterie est de type Ni-MH/NiCd	
2 pitidos breves	batería de tipo LiPo 2S	
2 bips courts	La batterie est de type 2S LiPo	
3 pitidos breves	batería de tipo LiPo 3S	
3 bips courts	La batterie est de type 3S LiPo	
1 pitido largo 1 bip long	autocomprobación y calibración del acelerador correctas. El control electrónico de velocidad está listo para su puesta en marcha. Auto-test et calibration de l'accélération sont corrects. Le contrôleur électronique de vitesse est prêt à	



Manejo del vehículo operado por radiocontrol



coloque el mando del acelerador en el centro

Centrez le trim d'accélération





conmutador de marcha atrás

para radios inconformistas, ajuste el interruptor del acelerador para revertir Pour les systèmes radio Maverick, réglez le commutateur d'inversion sur marche arrière (Rev).



Encendido

MARCHE



Coloque el coche sobre un soport







Lorsque vous entendez un signal sonore, le réglage du contrôleur de vitesse est terminé

Apagado de la unidad de radiocontrol Éteindre l'unité de radio-commande

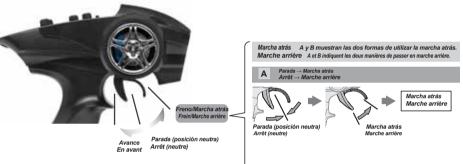


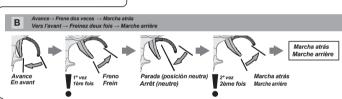
Vérifiez que le récepteur est en position ARRÊT (OFF) avant de connecter la batterie, faute de quoi vous pourriez perdre le





Gatillo del acelerador Gâchette d'accélération





Resolución de problemas Si el vehículo operado por radiocontrol no se mueve o si pierde el control del mismo, consulte la siguiente sección

_	Dépannage	Si le véhicule télécommandé ne bouge pas ou si vous n'en avez pas le contrôle, voyez ci-dessous.			
El v Le v	Problem Problème	Causa Cause	Solución Remède		
	El vehículo no se mueve Le véhicule ne bouge pas	Poca o ninguna batería en el modelo o el transmisor. Batterie faible ou déchargée dans le modèle ou dans l'émetteur.	Sustituya la bateria y/o instale una bateria cargada. Remplacez et/ou mettez en place une batterie chargée.		
		Cable desgastado o roto. Câble dénudé ou coupé	Empalme y aísle adecuadamente el cable. Faites une épissure et isolez complètement le câble.		
		Control electrónico de velocidad bloqueado por el circuito de protección contra recalentamiento.	Pare el vehículo inmediatamente, no vuelva a conducirlo hasta que se haya enfriado el control de velocidad.		
		Le système ESC est fermé par le circuit de pro tection thermique.	Arrêtez immédiatement de conduire, ne pilotez pas la voiture tant que le contrôleur de vitesse n'a pas refroidi.		
	No hay control Pas de contrôle	Poca o ninguna bateria en el transmisor o el modelo. Batterie faible ou absente dans l'émetteur ou le véhicule.	Instale una batería nueva o cargada. Mettez des batteries rechargées ou neuves.		
		La calibración automática del acelerador no se ha configurado correctamente. La calibration de l'accélérateur automatique n'est pas réglée correctement.	Coloque el mando (TRIM) del transmisor en posición neutra y vuelva a poner en marcha el control de velocidad. Réglez le « TRIM» sur la position neutre de l'émetteur, puis redé marrez le contrôleur électronique de vitesse.		
		El modelo no alcanza la velocidad máxima.	Configure el D/R, EPA y ATL al 100% o gire los mandos hasta los valores máxim		
		Le modèle n'atteint pas la vitesse maximale.	Réglez D/R, EPA et ATL à 100 % ou tournez les boutons jusqu'à la valeur maximale.		
	Funciones de marchas y aceleración invertidas	Servo reverse switch is in wrong position. L'interrupteur de marche arrière du servo est dans la mauvaise position	Colóquelo en la posición adecuada; consulte la sección 3. Vérifiez la position correcte en section 3.		
	Direction et accélération inversées	Please check that the wires from the ESC to the motor are connected properly.	Consulte la sección 1, donde se muestra cómo conectar el motor.		
		Veuillez vérifier que les fils allant de l'ESC au mo- teur sont correctement raccordés.	Reportez-vous à la section 1. Vous y verrez comment rac corder le moteur.		

Protección antirrecalentamiento Protection anti surchauffe

Si la temperatura intermedia del control electrónico de velocidad es superior al umbral establecido por defecto durante cinco segundos, el control de velocidad reducirá y, finalmente, desconectará la potencia de salida. Una vez activada la protección antirrecalentamiento, el acel consultando la sección de Resolución de problemas. No conduzca el vehículo hasta que se haya apagado el LED. Deje que se enfríe el control de velocidad durante 15 minutos. La función de protección antirrecalentamiento se apagará entonces y podrá volver a conducir el venículo.

Lorsque la température intermédiaire du contrôleur de vitesse est supérieure à une valeur réglée en usine pendant 5 secondes, celui-ci va réduire puis couper la puis-sance de sortie. Une fois que la sécurité contre la surchauffe est activée, les gaz se mettent en marche et s'arrêtent rapidement, l'accélération devient difficile. Arrêtez immédiatement de conduire, et résolvez le problème en vous reportant au guide de dépannage. Ne conduisez pas le véhicule tant que la LED est allumée. Laissez le contrôleur de vitesse se refroidir pendant 15 minutes. La protection contre la surchauffe va se désactiver et vous pourrez de nouveau conduire votre voiture.

Protección antipérdida de señal del acelerador Protection de perte de signal de l'accélérateur

El control electrónico de velocidad apagará la potencia de salida si se pierde la señal del acelerador durante 0,1 segundo. Se recomienda encarecidamente activar la función de seguridad del sistema de radiocontrol.

Le contrôleur électronique de vitesse va couper la puissance de sortie si le signal d'accélération a été perdu pendant 0,1 seconde. Il est forter d'activer la fonction de sécurité redondante du système radio.



Conducción en condiciones de humedad

Este vehículo se ha diseñado con protección antiagua para los componentes del sistema de radiocontrol a bordo, por lo que puede conducirse en condiciones de humedad. No se ha diseñado, sin embargo, para ser sumergido por completo en el agua. La conducción en condiciones de humedad requerirá un mantenimiento adicional del vehículo.

Notas:

No conduzca nunca el vehículo durante una tormenta con aparato eléctrico. El transmisor no está diseñado a prueba de agua; manténgalo siempre protegido de la lluvia y el agua. Limpie por completo todo resto de agua o barro del vehículo tras la conducción. Compruebe que no quedan restos de agua en los neumáticos, la transmisión, etc.. Algunas piezas de metal, tales como los rodamientos o las bisagras, necesitarán lubricación tras sa u conducción con condiciones e humedad. El motor electrico no está diseñado para ser sumergido por completo en agua. Si considera de la considera

Conduire dans des conditions humides

Ce véhicule est conçu protéger de l'eau les composants du système radio embarqué, afin de pouvoir être utilisé dans des conditions humides. Le véhicule n'est pas conçu pour être utilisé alors qu'il est entièrement submergé dans l'eau. Conduire dans des conditions humides exigera un entretien supplémentaire du véhicule.

Notes:

Ne conduisez jamais le véhicule par temps d'orage, lorsque des éclairs pourraient se produire. L'émetteur n'est pas étanche, protégez-le toujours de la pluie et de l'eau
Retirez toute l'eau et la boue, puis séchez entièrement le véhicule après l'avoir utilisé. Inspectez tout le véhicule pour vérifier qu'il ne reste pas d'eau dans les pneus, dans la transmission, etc. Certaines parties métalliques comme les roulements et les axes auront besoin d'être lubriffiés après une utilisation en milieu humide. Le moteur électrique n'est pas conçu pour étre utilisé alors qu'il est submergé dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur, cela peut réduire la durée de vie du moteur. La plupart des packs de batteries LiPo ne sont pas conçus pour fonctionner dans des conditions humides. Consultez le manuel d'instructions ou le fabricar quelles sont les limitations. Inspectez l'intérieur du compartiment radio étanche après avoir utilisé le véhicule dans des conditions humides. Positionnez bien comme indiqué le câblage et les joints, afin d'éviter les dommages dus à l'eau. Après une utilisation dans l'eau, séchez bien le contrôleur de vitesse et les connecteurs.